



11134240

Zmluva o úvere č. 44/CC/20
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Odd. Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno/názov: **Obec Čoltovo**
Adresa sídla: Čoltovo 77, 049 12 Gemerská Hôrka
IČO: 00 328 162
(ďalej „Dlžník“)

I. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.

2. Základné podmienky:

2.1. Úverový rámec:

výška:	17.500,- EUR
Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	31.03.2025
pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky	splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom
Účet pre splácanie:	SK15 0900 0000 0051 6766 7846
Spôsob čerpania úverového rámca:	Splátkový úver č. 1

2.2. Splátkový úver č. 1:

Poskytnutie:	
výška:	17.500,- EUR
spôsob poskytnutia:	jednorazovo
účet pre poskytnutie Splátkového úveru:	účet Dlžníka č. SK15 0900 0000 0051 6766 7846
Lehota na čerpanie:	do 31.03.2020



11134240

Účel: financovanie kapitálových výdavkov schválených obecným zastupiteľstvom Dižníka

Úročenie:
typ a výška Úrokovej sadzby: premenná:

Počas Lehoty na čerpanie:
Referenčná sadzba: **12M EURIBOR+ marža 0,89 %p.a.**

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:
Referenčná sadzba: **12M EURIBOR+ marža 0,89 % p.a.**

Úrokové obdobie: **Počas Lehoty na čerpanie:**
1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:
1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Obdobie úrokovej sadzby: 12 mesiacov, a to kalendárne mesiace

úrok z omeškania: 5 % p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania

Splácanie:
deň konečnej splatnosti
Splátkového úveru: **31.03.2025**

výška a splatnosť splátok istiny: podľa priloženého Splátkového kalendára pre Splátkový úver č. 1

spôsob splácania: odpísaním z Účtu pre splácanie

3. Dižník platí Banke nasledovné Poplatky:

Druh poplatku	Výška poplatku
Spracovateľský poplatok za Splátkový úver č. 1	250,- EUR
Poplatok za monitoring Splátkového úveru 1	v zmysle Sadzobníka
Úverová provízia	neuplatňuje sa
Záväzková provízia zo Splátkového úveru č. 1	neuplatňuje sa
Správa úveru	6,- EUR/mesačne
Ostatné Poplatky	v zmysle Sadzobníka

4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

1. Podmienky čerpania sú:

1.1. Dižník predložil Banke:

- pisomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy s prílohami a súčasťami alebo písomného vyhlásenia Dižníka o zverejnení týchto dokumentov na webovom sídle Dižníka alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dižník povinný zmluvu zverejňovať;
- právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dižníka o schválení kapitálovej investície, ktorá má byť financovaná z poskytnutého Úveru;



11134240

- c) právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dlžníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške 17.500,- EUR;
 - d) vyjadrenie hlavného kontrolóra Dlžníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení Úveru;
- 1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
 - 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
 - 1.4. Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok za Splátkový úver č. 1.
2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:
- 2.1. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka, a
 - 2.2. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu ročne do 40 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka, a
 - 2.3. predkladať Banke rozpočet a jeho zmeny po ich schválení zastupiteľstva Dlžníka, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Dlžníka, a
 - 2.4. predkladať záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. každého kalendárneho roka, a
 - 2.5. predložiť rozpočet na nasledujúci rok do 31.12., a
 - 2.6. ak to okolnosti prípadu nevyklučujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
 - 2.7. Dlžník preukázal pre Banku akceptovateľným spôsobom použitie zdrojov z poskytnutého Úveru na úhradu kapitálových výdavkov, najmä predložením dokladov o úhrade nákladov (výpis z účtu, pokladničný doklad) a k nim prináležiacich faktúr, a to najneskôr do 90 dní od uplynutia Lehoty na čerpanie Úveru.
3. Na účely Úverovej zmluvy sa Členom skupiny dlžníka rozumie Garant, hospodársky spojené osoby a všetky osoby, ktoré sú v zmysle právnych predpisov:
- a) ovládané Dlžníkom alebo sú ním zriadené alebo napojené na jeho rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom,
 - b) Dlžníka zriadili alebo ho ovládajú, alebo Dlžník je napojený na ich rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom, alebo
 - c) Sú spoločne s Dlžníkom zriadené alebo ovládané treťou osobou.

III. Záverečné ustanovenia

1. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlžník
Korešpondenčná adresa:	Tomášikova 48, 832 37 Bratislava	Čoltovo 77, 049 12 Gemerská Hôrka
E-mailová adresa:	littvay.dasa@slsp.sk	oucoltovo@gmail.com
Telefónne číslo:	0911/112750	0917/ 871 300
Kontaktná osoba:	Ing. Dáša Littvay	Ján Hubay

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,
 - b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
 - c) skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.
2. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
- a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),



11134240

- b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
 - c) Sadzobník a
 - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
 4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
 5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
 6. Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

Prílohy:

1. Splátkový kalendár pre Splátkový úver č. 1

V, dňa

V, dňa

Slovenská sporiteľňa, a. s.

**Dlžník
Obec Čoltovo**

.....
Ing. Milan Štefanko
Senior Relationship Manager

.....
Ján Hubay
starosta

.....
Ing. Dáša Littvay
Relationship Manager



11134240

Príloha č. 1 k Zmluve o úvere č. 44/CC/20
SPLÁTKOVÝ KALENDÁR pre Splátkový úver č. 1

Klient: **Obec Čoltovo**
Pohľadávka: **17.500,- EUR**

č.	Dátum	Splátka istiny (v mene EUR)
1.	30.04.2020	292,00
2.	31.05.2020	292,00
3.	30.06.2020	292,00
4.	31.07.2020	292,00
5.	31.08.2020	292,00
6.	30.09.2020	292,00
7.	31.10.2020	292,00
8.	30.11.2020	292,00
9.	31.12.2020	292,00
10.	31.01.2021	292,00
11.	28.02.2021	292,00
12.	31.03.2021	292,00
13.	30.04.2021	292,00
14.	31.05.2021	292,00
15.	30.06.2021	292,00
16.	31.07.2021	292,00
17.	31.08.2021	292,00
18.	30.09.2021	292,00
19.	31.10.2021	292,00
20.	30.11.2021	292,00
21.	31.12.2021	292,00
22.	31.01.2022	292,00
23.	28.02.2022	292,00
24.	31.03.2022	292,00
25.	30.04.2022	292,00
26.	31.05.2022	292,00
27.	30.06.2022	292,00
28.	31.07.2022	292,00
29.	31.08.2022	292,00
30.	30.09.2022	292,00
31.	31.10.2022	292,00
32.	30.11.2022	292,00
33.	31.12.2022	292,00
34.	31.01.2023	292,00
35.	28.02.2023	292,00
36.	31.03.2023	292,00
37.	30.04.2023	292,00
38.	31.05.2023	292,00
39.	30.06.2023	292,00
40.	31.07.2023	292,00



11134240

41.	31.08.2023	292,00
42.	30.09.2023	292,00
43.	31.10.2023	292,00
44.	30.11.2023	292,00
45.	31.12.2023	292,00
46.	31.01.2024	292,00
47.	29.02.2024	292,00
48.	31.03.2024	292,00
49.	30.04.2024	292,00
50.	31.05.2024	292,00
51.	30.06.2024	292,00
52.	31.07.2024	292,00
53.	31.08.2024	292,00
54.	30.09.2024	292,00
55.	31.10.2024	292,00
56.	30.11.2024	292,00
57.	31.12.2024	292,00
58.	31.01.2025	292,00
59.	28.02.2025	292,00
60.	31.03.2025	272,00
	Spolu	17 500,00